

Werk

Titel: Nachtrag zu Seite 294

Autor: Elze, Karl

Ort: Weimar

Jahr: 1876

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?338281509_0011 | log23

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

Nachtrag zu Seite 73.

Durch die Freundlichkeit des Herausgebers des Jahrbuches werde ich soeben darauf aufmerksam gemacht, dass die von mir in gutem Glauben als neu vorgeschlagene Emendation *ruth* statt *truth* in Marlowe's *Jew of Malta* p. 97b Cunn., bereits bei Dyce p. 156a der Ausgabe von 1865 im Texte steht, und zwar ohne eine Bemerkung des Herausgebers. Indem ich dies einerseits gerne als Bestätigung meiner Emendation begrüße, muss ich bedauern, dass ich versäumt habe, vor dem Niederschreiben derselben Dyce's Ausgabe nachzusehen. In der einzigen andern Ausgabe des *Jew of Malta*, welche mir hier zugänglich ist, im fünften Bande von Collier's Ausgabe der Dodsley'schen *Collection of Old Plays* (1826), p. 276, steht gleichfalls *ruth*, und es ist demgemäss *truth* bei Cunningham wohl als ein blosser Druckfehler anzusehen. — Zu der Seite 70 empfohlenen Emendation *to us of Malta* möchte ich bemerken, dass die von anderer Seite vorgeschlagene Auffassung *to us or [to] Malta* sich kaum halten lässt, da man dann wohl statt *or* ein *and* erwarten würde: der Gouverneur und Malta sind, ganz besonders nach der Sitte der elisabethanischen Dramatiker, Regent und Land zu identificiren, ein und dasselbe.

W. Wagner.

Nachtrag zu Seite 294.

Auch für '*twenty thousand*' vermag ich nachträglich unzweifelhafte Belege beizubringen. *Two Gentlemen* II, 6: *With twenty thousand soul-confirming oaths*. *Merry Wives* IV, 4: *though twenty thousand worthier come to crave her*. *Love's Labour's Lost* V, 2: *I am compared to twenty thousand fairs*. *Taming of the Shrew* II, 1 und V, 2: *twenty thousand crowns*. *Richard II*, IV, 1: *to answer twenty thousand such as you*. 2 *K. Henry VI*, III, 2: *to chafe his paly lips With twenty thousand kisses*. Ebenda: *Though Suffolk dare him twenty thousand times*. *Coriolanus* III, 3: *Within thine eyes sat twenty thousand deaths*. *Hamlet* IV, 4: *Two thousand souls and twenty thousand ducats*. Ebenda: *The imminent death of twenty thousand men*.